



TÜRÜK

2021, Yıl/Year: 9, Sayı/Issue: 25, ISSN: 2147-8872

TÜRÜK Uluslararası Dil, Edebiyat ve Halkbilimi Araştırmaları Dergisi

TURUK International Language, Literature and Folklore Researches Journal

Geliş Tarihi / *Date of Received: 31.03.2021*

Kabul Tarihi / *Date of Accepted: 02.06.2021*

Sayfa / *Page: 146-162*

Research Article / Araştırma Makalesi

Yazar / *Writer:*



Dr. Öğr. Üyesi Hatice Kübra Uygur

Mardin Artuklu Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, Halk
Edebiyatı ABD,

uygur_haticekubra@hotmail.com

GELENEKSEL VE MODERN HEKİMLİK BAĞLAMINDA GÜNEY KORE HALLYU AKIMI: “LIVE UP TO YOUR NAME” K-DRAMA DİZİSİ

Öz

Çalışmaya konu olan “Live up to Your Name” adlı dizi, Güney Kore kültürünün geleneklerini, geleneksel ve modern hekimlik uygulamalarını postmodern bir anlayışla medikal drama, tarihî ve fantastik türlerin özellikleriyle kurgulamış 2017 yapımı K-Drama serisidir. Fantastik, medikal drama, tarihsel dönem dram, romantik komedi türlerinde sayılan dizi Studio Dragon tarafından desteklenmiştir. Dizi; Malezya, Singapur, Güneydoğu Asya, Tayvan, Hong Kong ve Sri Lanka, Filipinler, Endonezya gibi Asya ülke televizyonlarında yayınlanmıştır. K-Drama serileri, Güney Kore kültür endüstrisinin küresel pazarda yarattığı Hallyu akımıyla dünyaya pazarlanmaktadır. K-Drama aracılığıyla kurgusal düzlemde dünyaya devlet destekli kültür politikaları aracılığıyla sunulan Kore kültürünün geleneksel-modern hekimlik vurgusu, adı geçen dizi üzerinden analiz edilecektir. Geleneksel hekimliğin temelinde yatan kadim bilginin nesiller boyunca aktarılması ve K-Drama aracılığıyla tanıtılması Güney Kore kültür politikalarının sonucudur. Dünya Sağlık Örgütüne ait veriler incelendiğinde modern tıpta yaşanan gelişmelere rağmen geleneksel hekimliğe olan ilginin dramatik bir artışa sahip olması, dünyada geleneksel hekimliğe duyulan ilginin tartışılmasını gerekli kılmaktadır. Günümüz Kore kültürünün sağaltım anlayışında kadim geleneğin yaklaşımları ve modern tıbbın teknolojik uygulamalarından faydalandığı bilinmektedir. Bu ikili hekimlik anlayışının

bilgi ve uygulamaları postmodern bir tarza sahip olduğunu göstermektedir. Güney Kore K-Drama serisi olan “Live up to Your Name” adlı dizi özelinde de bu durum tespit edilmiştir.

Anahtar Kelimeler: Güney Kore, Geleneksel-Modern Hekimlik, Hallyu, K-Drama, Live up to Your Name.

SOUTH KOREAN HALLYU WAVE IN TRADITIONAL AND MODERN MEDICINE: “LIVE UP TO YOUR NAME” K-DRAMA SERIES

Abstract

The television series named “Live up to Your Name”, which is the subject of the study, is a 2017 K-Drama series that fictionalizes the traditions of South Korean culture and the traditional and modern medical practices with a postmodern understanding and with the features of the genres of medical drama, history and fantasy. The series, which is considered to include the genres of fantasy, medical drama, historical period drama, and romance comedy, was supported by Studio Dragon. The TV series has been shown on the TV channels of Asian countries such as Malaysia, Singapore, Taiwan, Hong Kong, Sri Lanka, Philippines and Indonesia. K-Drama series are marketed to the world with the Hallyu wave created by the South Korean culture industry in the global market. The traditional-modern medicine emphasis of Korean culture, which is presented to the world through K-Drama on a fictional platform and the state-sponsored cultural policies, will be analyzed based on the television series "Live up to Your Name". The transfer of ancient knowledge that underlies traditional medicine and its introduction through K-drama is the result of the cultural policies of South Korea. When the data of the World Health Organization are examined, it is seen that the dramatic increase in the interest in traditional medicine despite the developments in modern medicine renders it necessary to discuss the interest in traditional medicine in the world. It is known that the approaches of the ancient tradition and the technological applications of modern medicine are used in the treatment understanding of Korean culture today. The knowledge and practices of this dual medicinal approach show that it has a postmodern style. This has also been identified in the South Korean K-Drama series “Live up to Your Name”.

Keywords: South Korea, Traditional-Modern Medicine, Hallyu, K-Drama, Live up to Your Name.

Giriş

1953 yılında bağımsız olan Güney Kore, dünyanın en büyük ekonomilerinden birine sahip ülkeler arasında yer almaktadır. Son yıllardaki bu hızlı gelişme ve büyümede adına Hallyu denen Kore akımının etkisi göz ardı edilmemelidir. Güney Kore, dünyaya sadece teknoloji pazarlamamış, bir akım yaratarak kendi kültürünü de pazarlamıştır. Kore tarihinde yaşananlar ve ülkenin gelişimi göz önüne alındığında diğer Asya ülkelerinden ve özellikle Kuzey Kore'den farklı olduğunu ortaya koyma çabasında Hallyu'nun etkisi büyüktür.

Resmî adı Kore Cumhuriyeti olan Güney Kore, Kore Yarımadası'nda Choson Krallığı'nın 500 yıllık geleneksel devlet yönetiminde kalmış başkenti Seul (대한민국 / De Han Min Guk) olan ülkedir. Sakin sabahlar ülkesi anlamına gelen Choson'un başkenti Hanyang günümüzde Seul olarak bilinmektedir. 1392 yılından 1910 yılına kadar babadan oğula geçen saltanatla 27 kral tarafından yönetilmiştir (Oğuz 2019: 26). 19. yüzyılda yönetim anlayışının değişmesiyle Kore'nin gündelik, politik ve dış dünyayla ilişkilerinde dikkate değer değişimler yaşanmıştır. Bu durum geleneksel Kore kültürünün küresel pazarda tanıtılmasına olanak sağlamıştır. Kore bu dönemde bir yarıyla geleneksel yapıyı korumaya çalışırken bir yarıyla yüzünü batıya dönen hibrit olarak adlandırılabilir bir anlayışa ve kültür politikalarına sahip olmuştur. Bu yayımda Kore dalgasının etkisiyle Kore kültürüne karşı hemen tüm dünyada hayranlık oluşturulmuştur. Küreselleşme stratejileri ile birlikte Kore hakkında oluşan imgeler, K-Pop, K-İdoller ve K-Drama içeriklerinde dolaşıma giren imgelerden beslenmektedir (Konyar 2020: 438).

Kore Popüler Kültür Akımı: Hallyu

Kore Dalgası veya Hallyu adıyla bilinen akım; Güney Kore sinemasının, dramasının, pop kültürünün kültür politikalarıyla desteklenmesiyle hızla yayılmıştır. Bu akım Güney Kore'nin diğer Asya ülkeleri arasındaki farkını belirgin kılmaktadır (Tolou 2014: 6). Korece 'Han' ve 'akım' anlamına gelen 'Ryu' kelimelerinin birleşiminden 'Hanryu' yu sözcüğü türetilir ancak sözcük Hallyu olarak yayılır. 'Kore Dalgası' veya 'Hallyu'¹, 1990'larda Doğu Asya'dan başlayarak Güney Kore eğlencesinin küresel ölçekte popülaritesinin artması için kullanılan bir terimdir. İnternet ve televizyon kanalları sayesinde insanların diledikleri film, dizi ya da müzik kliplerine kolayca ulaşmaları popüler kültürün millî imaj oluşumuna katkısını daha da artırmaktadır. Özellikle sosyal ağlar, Kore popüler kültür akımı için bir kültürel faaliyet alanı yaratmaktadır (Oh ve Young-Gil 2013: 77). Küreselleşmiş kültürel ürünler üretilip pazarlayan Kore, Asya ülkelerinin arasında yükselen bir ihracatçı konumuna gelmiştir (Kim 2007: 204). Bu pazarlama hemen her alanda akıma dönüşmüştür. 'Hallyu' kısa süre sonra, müzikten 'K-Drama'lara, filmlere, manhwa olarak bilinen çizgi romanlara ve animasyonlu çizgi romanlara veya "webtoons"a kadar (Tolou 2014: 6) Güney Kore kültürü farklı sektörlerle dünyaya yayılmıştır. Böylece Güney Koreli yaratıcılara çalışmalarının küresel sahada tanınması için giderek daha fazla alan açılmıştır. İçeriği Güney Kore hükümeti tarafından desteklenen Hallyu bir kamu diplomasisi (Konyar 2020: 437) olarak ele alınabilir. Hallyu'nun kültür politikalarının ve kitle iletişim araçlarının desteğiyle küresel bir kültüre dönüştüğünü söylemek mümkündür.

Kore Dalgası yerli kültür endüstrilerinin hızlı büyümesi ve kültürel ürünlerin Asya pazarına ve daha sonra küresel pazarlara ihracatıyla (Binark 2018: 284) mümkün olmuştur. Küresel kültürel pazarlar arasındaki akışkanlık ve geçişkenlik, sektörün çok taraflı büyümesiyle gerçekleşmiştir. Bu akışkanlık küresel kültürel pazarın doğudan-batıya, batıdan-doğuya etkilerini de bünyesinde barındırmaktadır. Bu dalganın etkileri uluslararası arenada kültürlerarası iletişime ve kültürel çeşitliliğe katkıda bulunmuştur. Binark, Kore Dalgasının kültür içi bir fenomen olarak yorumlanabileceğinden bahseder. Kore hükümeti 90'lı yıllarında film endüstrisini destekleyerek

¹ Ülkenin ekonomik ve sosyopolitik değişimlerden geçtiği bir dönemde ifade özgürlüğü ve Güney Kore için daha iyi bir imaj ileme girişimi olarak başlayan akım, kısa süre sonra dünyaya yayılarak Güney Korelilerin kendilerinin bile hayal edemeyeceği boyutlar almaya başlamıştır (Oh ve Young-Gil 2013: 77).

kültürel endüstrilerin büyümesine yol açmış böylece ulusal imajı geliştirirken popüler kültür ile ulusal ekonominin de gelişmesini sağlamıştır (Binark 2018: 287). Kore Dalgası ile ulusal imge arasındaki ilişki Gerbner'in (1998) "kültürel ekim etkisi" olarak değerlendirilebilir. Bu durumda ya Kore Dalgası ulusal imgeyi desteklemekte ya da aksine Hallyu imgesi ülkenin imgesi olan Kore Dalgası ile bütünleşmektedir. Bununla birlikte, Kim Jang-Hyun'un (2012) vurguladığı gibi, böyle bir ilişkinin, tek yönlü bir etki ilişkisinden ziyade ikisi arasında birleşme etkisine yönelik olması gerektiği akılda tutulmalıdır (Jung 2019: 51).

Kore, kültürel çeşitliliklerinin olası bir erozyona uğraması karşısında kültür endüstrilerini güçlendirmektedir. Bununla küresel bağlamda yerel kimlikleri sürdürmeye çalışırken özellikle popüler kültür alanında, yaratıcı bir melezleştirme biçimi üretmektedir. Hibritleşme kavramı tamamlayıcı bir araç olarak iletişimsel bir uygulama sosyopolitik ve ekonomik verilerden oluşur (Shim 2006: 6-28). Tüm bunlar göz önüne alındığında, bu çalışmada Kore dalgası ve söz konusu dizinin geleneksel ve modern hekimlik kesişmesi-çatışması üzerine kurulan kurgusu hibrit anlayışın bir yansıması olarak değerlendirilmiştir.

Güney Kore, uluslararası arenada yaratıcı içerik endüstrileri aracılığıyla kendisini yeniden konumlandırmaktadır. Bu durumun temelinde ekonomik olarak güçlü devletler arasında yer almak istemesi yatmaktadır. Bu amaçla, yaratıcı içerik endüstrilerinin oluşturduğu Kore dalgası/Hallyu küresel alanda üretilen-tüketilen hibrit kültür, ekonomik ve politikayla yakın ilişki içinde kültür endüstrisi ekseninde ihraç edilmektedir. Özdemir, kültürün yönetsel ve ekonomik bir alan olarak kabul edilmesi ve değerlendirilmesi gerektiğinden tam da bu durumlar için bahseder. Kore örneğinde görüldüğü üzere "kültür yönetilebilir ekonomik bir alan oluşturmaktadır. Kültür ekonomisi, kültürel ekonomik yapıların çözümlenmesi temelinde" (Özdemir 2012: 9) anlaşılabilir. K-Dramalar da bu sürecin önemli bir parçasıdır. Güney Kore'nin günümüzde yakaladığı popülerlik düşünüldüğünde bu durumu, kültür endüstrisinin doğru yönetimi ve pazarlamasındaki başarısı olarak değerlendirmek mümkündür. Konyar ise Güney Kore'nin "yaratıcı içerik endüstrileri, bir kamu diplomasisi ve dış politika aracı olarak kültürel politikalarını yönlendirmektedir" (2020: 436) şeklinde değerlendirmektedir. Güney Kore'nin geçmişten günümüze tüm bu süreçteki yaklaşımı, dış dünyaya çizdiği imaj açısından oldukça önemlidir. Kore, kültürünü ve geleneğini dünyaya tanıtırken bunu bir akım olarak pazarlamayı başarmıştır. Geleneksel ve popüler kültürden beslenerek diğer bir deyişle hibritleşme yoluyla küresel kültürün bir parçası olmuştur. Kısacası tüm pazarda yer alabilmek için saf bir kültürden bahsedemeyiz. Kore kültürel içerikleri bir yönüyle "Asya'ya özgü olarak görülürken, diğer yandan da evrenseldirler. Öte yandan içerik üretimi ulusal bir marka oluşturmak adına yapılmaktadır" (Konyar 2020: 437). Ekonomik zorunluluklar ve kültürel kimlikler arasında denge kurmaya çalışan Kore hükümetinin rolünün ulusal ekonomi için kültürel endüstrilerin büyümesiyle sınırlı kalmaması, yerel kültürün ilerlemesi genişletilmesi gerektiği anlamına gelir (Binark 2018: 284). Kore, tüm bu süreçte kültür sektörünü desteklemeye devam etmiştir. Bu dinamik süreç, "küresel ile yerel yapıların karmalaştırılmasından yararlanmaktadır." (Fırat 2017: 69). Korelilerin kendi kültürlerini inşa ettikleri kaynakların ve yerel kimliklerin sürdürülmesinin yanı sıra küreselleşmenin, özellikle popüler kültür alanında, yaratıcılığı doğurduğu görülmektedir. Bu durum melezleşmenin küresel bağlamdaki biçimi (Shim 2006: 38) olarak yorumlanabilir. Kore dalgasıyla dünyaya pazarlanan Kore kültürü, yerel ve küresel unsurları

içerisinde barındırmaktadır. Hibrit yapıyla ilgili kimileri Kore Dalgasının geleneksel Koreli özelliklere sahip olmadığı yönünde görüş bildirirken kimileri Kore popüler kültürünün yerel kültürel özellikleri içerdiğini iddia etmektedir. Bu hibrit yapı küresel pazarda izleyicilerin istediği Kore Dalgasının temel özellikleri arasında yer almaktadır. Bu nedenle Konfüçyüsçülük, Budizm, aile, arkadaşlık, dostluk, Koreli ve/veya Asyalılık (Binark 2018: 286) Kore mutfağı, geçiş dönemleri ve gündelik hayat gibi özellikler K-Dramalar yoluyla Kore kültür endüstrileri tarafından devlet kontrolünde belli bir kültür politikası çerçevesinde pazarlanmaktadır. Kore'nin devlet tarafından desteklenen kültürünün pazarlanmasının bir diğer amacı Asya ülkeleri ve Kuzey Kore ile arasındaki farklılığa dikkat çekmektir. Bu farklılığa ait mesaj, akımın yarattığı dalgayla dünyaya pazarlanmaktadır.

Genelde K-Dramaların özelde çalışmada ele alınan “Live up to Your Name” adlı dizi üzerinden tartıştığımız, devlet tarafından kültürel endüstriler ve ilgili politikaları tasarlayanın sürece etkilerini ortaya koyması açısından Dal Yong Jin'in konuya yaklaşımı önemlidir. Özellikle K-Dramalar, K-Pop idoller, reklamlar, dijital oyunlar, platformlar, teknolojinin pazarlanmasıyla “Kore'nin kültürel endüstrileri, hükümet ve Kore Yaratıcı İçerik Ajansı ve Kore Film Konseyi dâhil olmak üzere ilgili kurumların popüler kültürü ticarileştirmesini” desteklediği bilinmektedir. Popüler kültürün ticarileştirilmesi ve metalaştırılması, Adorno ve Horkheimer'in kültürel endüstrilerin doğasını eleştirmesinden bu yana uzun süredir devam eden bir eleştiri olmuştur (Binark 2018: 290). “Aydınlanmanın Diyalektiği” adlı eserlerinde bu düşünürler tarafından kültür endüstrisi kavramı ciddi anlamda olumsuz bir yaklaşımla ele alınmıştır. Ancak Özdemir, zamanla “kültür endüstrisi ve ekonomisi gibi kavramların belirtilen ideolojik olumsuz anlam yükünden kurtulup olumlu çağrışımlara ve imaja sahip olmaya başladığını (2012: 10-11) ifade etmektedir. Tam da bu noktada eserde bahsedilen “bütün dünya kültür endüstrisinin süzgecinden geçirilir” (Adorno ve Horkheimer 2014: 169) cümlesi daha anlaşılır olmaktadır.

Tarihsel sürece bakılacak olursa 70 ve 80'lerde Kore sineması melodramlara odaklanmıştı. 90'ların ortalarında Kore sineması tarzını yüksek bütçeli Hollywood filmlerine çevirince ekran kültürü ticarileşmeye başlamıştır (Binark 2018: 290). Shim bu bağlamda geç dönemde Koreli politika yapıcılar ve medya endüstrisi arasında 80'ler ve 90'ların başında ortaya çıkan 'kriz bilinci'nden bahseder.² İstatiksel açıdan bakıldığında Kore'de üretilen film sayısında çarpıcı bir düşüş görülür.³ Bu dönemde uzun bir süre Kore sineması göz ardı edilmiştir (Shim 2011: 5). Kore dalgasının etkisiyle zaman içinde bu tutumdan vazgeçilmiş kendi kültürünün ve ürünlerinin pazarlanması ön plana çıkmıştır.

Çalışmada geleneğin pazarlanmasında, tanıtılmasında kullanılan K-Drama'nın Kore kültürüne ait özellikle geleneksel-modern hekimlik kesişme ve çatışmasının kısacası hibrit olarak tanımlayabileceğimiz yapısı “Live up to Your Name” adlı dizide açıkça görülmektedir. Güney Kore drama endüstrisi, şimdiye kadar Kore sinemasından daha az çeşitlilik göstermiştir. Genel itibariyle melodramlar, romantik komediler, günlük aile şovları ve en popüler türü olan tarihî dramlar

² 1988'den 1994 yılına kadar olan süreçte Hollywood stüdyolarının baskısıyla Kore film sektörü ve özellikle yerel film endüstrisi küçülmeye başlar (Shim 2011: 5).

³ Kore'de üretilen film sayısı 1991'de 121 iken 1994'te 63'e düştü. 1994'te, Hollywood'un yerel pazardaki pazar payı ise 1987'de % 53 iken % 80'e ulaşmıştır (Shim 2011: 5).

üretilmiştir (Tolou 2014: 7). Kore dizilerinin gelişim tarihî ülkenin politik olaylarıyla paralel bir seyir izlemektedir. Son yıllardaki diziler, kültür politikalarıyla desteklenmekte ve Kore'nin kendini dünyaya tanıtan yüzü olarak işlev görmektedir. Elbette bu süreç Kore'nin tarihî ve siyasi olaylarıyla birlikte şekillenmiştir. "Live up to Your Name" dizisi tek bir tür altında değerlendirilmemekle birlikte tür olarak bakıldığında bir yönüyle de tarihî diziler başlığı altında yer almaktadır. Güney Kore dizi sektörünün eğilimlerine bakıldığında K-Dramalar kültürün tanıtılmasında ve pazarlanmasında araç olarak kullanılmıştır.

Kore hükümeti dizi sektörü aracılığıyla halkına ve dünyaya tarihîni, kültürünü, geleneğini pazarlayabilmek için bu sektöre destek vermiştir. Zamanla izleyici kitlesinin değişimini de göz önüne alarak sadece tarihî dizileri değil tarihînin arka planda olduğu yapımları da desteklemiştir. Konuyla ilgili olarak Jung tezinde "ancak eski tarihî dizilerin aksine, konular hafifletilerek herkesin rahatça izleyebileceği şekilde değiştirildi. Tarihî diziler artık, devlet tarafından gerçekliğin meşruiyet aracı olarak değil, gerçeğin dolaylı olarak yansıtılmasında araç olmuştur" (Jung 2019: 25). Böylece tarihî dizilerin araçsallaştırılmasından bahsetmiştir. Hedef kitleleri bağlamında K-Dramalardan örnek vermek gerekirse "Jealousy", "Walking up to Heaven", "The Last Game", "Love in Your Bosom" gibi diziler gençleri hedef alırken "Han Myung Hoe", "Jang Nok Soo" gibi diziler de yaşlılara yönelik yapımlardır. Bu sebeple zamanla televizyon dizileri gündelik hayatın gerçek yüzünü ve eğitici yönünü ele almaktan ziyade eğlence, komedi ve alışveriş konularını işleyerek birbirleriyle rekabet etmeye başlamıştır (Jung 2019: 24). Dizi izleyicilerinin son dönemlerdeki eğilimleri göz önüne alınarak yapılan kültür politikalarında ve pazarlamalarında Kore tarihî, asıl amaç olarak değil sadece dizi kurgularının dönemselsel ve görsel olarak çekiciliğini artırmak için geri planda kullanılmaktadır. "Live up to Your Name" dizisinde tarihî olaylar geri planda anlatılmaktadır. Dizide zaman yolculukları sayesinde anlatılan günümüzden 400 yıl öncesinde yaşanmış olaylar, savaşlar dizinin temel çıkış noktası olmadığından döneme uygun kılık kıyafet kostüm ve mekân gibi özellikleriyle izleyicilere yansıtılmaya çalışılmıştır. Kore tarihînde önemli yere sahip Japon işgallerinden ise dizinin kurgusal gerilimini yükseltmek için yararlanılmıştır. Dizinin Japon askeri Sayaka ile yaptığı gönderme bu noktada çok daha fazla anlam kazanmaktadır. Dizinin geleneksel ve modern hekimlik eksenindeki kesişme ve çatışması ise medikal drama, romantik komedi türlerinin etkisinde ele alınmıştır.

Gelenekten Beslenen Tıbbi Deneyimler: Geleneksel Kore Tıbbı

Geleneksel veya halk tıbbı uygulamaları, yaklaşımları, bilimsel kanıtlara dayanmayan bilgi ve inançlar; bir toplumdaki hastalıkları tedavi etmek, teşhis etmek ve önlemek için uygulanan (Davyson de L. Moreira 2014: 249) hekimlik olarak tanımlanır. Modern anlayış bu durumu kabullenmekte zorlanır. Halk hekimliğine "tamamlayıcı, geleneksel, alternatif tıp" gibi adlar verilir ancak özellikle tıbbın alternatifini olmaz çıkışıyla tanımlama zorluğu devam eder. Geleneksel hekimlik uygulamalarının en belirleyici özelliklerinden biri bulunduğu toplumun yapısından bağımsız olmamasıdır. Her toplumun kendi kültürüne, coğrafyasına uygun tedavilerle geleneksel hekimliklerinde belirleyici ve ayırt edici niteliklere sahip olması bu tedavilerin yapısını ortaya koymaktadır.

Geleneksel hekimlik uygulamaları insanoloğunun tarih boyunca hayatını ve sağlığını korumak, hastalıkları tedavi etmek için biriktirdiği tıbbi deneyimlerden oluşmaktadır (Oh vd. 2015: 115). Geleneksel Kore Tıbbı (TKM/GKT) Kore kültürünün hem ülke içinde hem de dünyada önemli bir parçasıdır. Kore geleneksel hekimlik uygulamaları, binlerce yıldır hastalık ve yaralanmaları tedavi etmek için kullanılmaktadır. Geleneksel tıp, Kore kültürünün kadim bilgeliğini ve deneyimini yansıtmaktadır (Kumar 2013: 14671). Sağlık turizmi alanında da önemli yere sahip Kore geleneksel tıbbı, günümüzde düzenlenen pek çok sağlık turizmi pazarlamalarına ve fuarlarına konu olmaktadır. UNESCO geleneksel hekimliğin tıp tarihindeki önemini ortaya koymak için bu kadim geleneği Dünya Kültür Mirası listesine eklemiştir. UNESCO tarafından tescillenen bu durum kültür politikalarını etkilemiştir. İnsan sağlığını geliştirmek için bilgi ve ürün alışverişi yapılan geleneksel tıp fuarı 2013 yılında Kore’de gerçekleştirilmiştir. Dünya Geleneksel Tıp Fuarı ve Festivalinde, Donguibogam adlı 25 ciltlik Doğu Tıbbi Hazinesi/Kore Antik Tıp kitabının yayınlanmasının ve UNESCO Dünya Miras programına kayıt olmasının 400. yılı kutlanmıştır⁴ (URL9). Hem “Yerli Kore Reçeteleri”nin büyük koleksiyonu hem de “Sınıflandırılmış Tıbbi Reçeteler” hekimlerin kullanımı için derlenmiştir. Bu kitap, Doğu tıbbının gelişimine orijinal katkı sunmasının yanı sıra genel bir bakış sağlamıştır. Konfüçyüsçü akademisyenlerin yanı sıra doktorlar, Joseon hanedanlığının geri kalanı için Kore’de tıbbi düşünce ve uygulamalarını şekillendirmiş olan geleneksel hekimlik anlayışı günümüzde de etkili olmaya devam etmektedir (UNESCO 2014; Baker 2014: 3).

“Live up to Your Name” adlı dizi geleneksel-modern hekimlik karşılaşması geçmişten gelen dizinin ana karakterlerinden biri olan Heo Im sayesinde kurgusal olarak ele almıştır. Geleneksel hekimliğin K-Dramalar aracılığıyla kültürel pazarda yer aldığını örnekleyen dizi boyunca Heo Im, pek çok hastayı akupunktur ve moksa⁵ ile tedavi etmiştir. Geleneksel ve modern hekimlik birlikteliğini-karşıtlığını çarpıcı bir şekilde ele alan dizide Heo Im’in akupunktur ve moksadaki başarısı hem tarihî bir karakter olarak hem de dizi karakteri olarak yansıtılmıştır. K-Drama sayesinde Kore geleneksel hekimlik uygulamaları geçmiş, köklülük ve kadim bilgi üzerinden refere edilmektedir. Dizi dikkate alındığında geleneksel hekimlik uygulamalarından biri olan akupunktur, dünyada da genel olarak bilinmekte ve uygulanmaktadır.

Kore tıbbı hakkında dizide ayrıntılı bilgiler yer almaktadır. Heo Im'in, Kore tarihinde gerçek bir şahsiyet olması dizinin kurgusunu oldukça güçlendirmektedir. Dizinin başrol karakteri olan Heo Im hakkında Geleneksel Kore Tıbbına Giriş⁶ adlı kitapta şunlar yazmaktadır: Doğum ve ölüm tarihleri kesin olarak bilinmemektedir. Doğum yeri Yangchon olan Heo Im, Joseon Hanedanı'nın ilk dönemlerinde yaşamış sağlık memurudur. Soylu olmayan bir aileden gelmiş olsa da akupunktur ve moksa teknikleri konusunda uzman olduğundan, Kral Sonco döneminde kralı tedavi ettiği için soylu rütbesi alarak döneminin en iyi hekimi⁷ olmuştur. Akupunktur ve Isı Tedavisi ile ilgili Deneysel

⁴ Etkinlik Donguibogam Köyü ve Sancheong-gun'daki Kore Geleneksel Tıp Kasabasında gerçekleşmiştir (URL9).

⁵ Isı tedavisi.

⁶ Kore’ye ait isimlerin yazılışının tüm metinden farklı oluşunda Geleneksel Kore Tıbbına Giriş adlı kitabın esas alınması yatmaktadır.

⁷ Böylece Kral Goanghegun’un tahttaki dördüncü yılında (1612) Hocun ile beraber hekimler listesine kaydedilmiştir. Kral Goanghegun’un sekizinci yılında (1616) Yongpyon’da Hyollyong görevine getirilerek ertesi yıl 1617 yılında Yangcu Mogsa ve Bupyon Busa gibi resmî rütbelere almış, ardından Kral Goanghegun’un on dördüncü yılında (1622) Namyang Busa mevkiine terfi etmiştir.

Reçeteler⁸ ve Doğu Tıbbı Kayıtları⁹ gibi kitapları vardır. Adı geçen ilk kitapta akupunkturun temel teorisini açıklayıp kendi deneyimlerini derleyerek uzuv ve belirtilere göre çeşitli akupunktur ve ısı tedavisi uygulama yöntemlerini açıklamıştır.¹⁰ Heo Im'in kitapları, akupunktur tedavisi uygulanırken ekleme ve boşaltma yöntemini anlattığı için özgün, alanında yeni bir saha açan akupunktur ve ısı tedavisi uzmanlık kitaplarıdır¹¹ (Oh vd. 2015: 140-141). Kore Tıbbı, Kore'ye özgün kültür temelinde, geleneksel tıp anlayışına sahiptir. Asya'da, hem geleneksel hem modern tıp yöntemleri yan yana uygulanmakta hiçbiri tek başına evrensel addedilmemektedir (Grünwald ve Bütten 1996: 20). Kore tıbbının geleneksel hekimlik uygulamalarının tecrübeye dayanan tedavilerinde sistematik uygulamalara sahip olduğu anlaşılmaktadır. Günümüz Kore tıbbının geleneksel ve modern tıbbın bakış açılarından ve kadim bilgisinden faydalanan postmodern bir anlayışa sahip olduğunu söylemek bu nedenle mümkündür. Chong Jin Oh ve arkadaşlarının "Geleneksel Kore Tıbbına Giriş" adlı kitapta yaptıkları değerlendirmeleri göz önüne almak gerekirse Kore tıbbı tecrübeye dayanan kadim bilgisinden yola çıkarak tıbbi bir felsefe anlayışına sahip olmuştur. Günümüz Kore tıp anlayışının temelinde sahip olduğu kadim deneyimlerin sistematikleştirilerek bugünün teorileri ve teknolojileriyle geliştirilmiş olması yatmaktadır. Geleneksel bir temele ve modern bir anlayışa sahip olan Kore tıbbı iki aşamada tanımlanabilir. Halk tedavisi safhası yani "eski nesillerden bilgi toplama aşaması", diğer aşama ise "gelecek yönlü geleneksel tıp" safhasıdır. Bu safha şimdiye kadar elde edilen verilerin, deneyimlerin modern tıp teorileri ve teknolojilerine dönüştürülmesini içermektedir. Tüm bu tanımlama ve anlama çabalarından yola çıkacak olursak Kore tıbbı, halk tedavilerinin bir toplamı veya orta seviyede ilkel bir tıp olarak ele alınamaz. Geçmişten günümüze gelen bu uygulamalar Kore'nin bilimsel ve sistemli geleneksel tıbbıdır (Oh vd. 2015: 115-117). Bu açıklamalardan hareketle "Live up to Your Name" adlı dizi de K-Drama aracılığıyla izleyicilerine bu yaklaşıma sahip postmodern olarak yorumlanabilecek anlayışa sahip Kore tıbbını ve kültürünü pazarlamaktadır.

K-Drama'nın günümüzdeki popülerliği ve dünyaya yayılması düşünüldüğünde dizilerin izleyiciler üzerindeki etki gücü dikkat çekmektedir. Genelde Asya özelde Güney Kore tıbbının geleneksel hekimliğe yaklaşımı bütüncüdür. Dizinin konusunun günümüzde çok sorgulanan modern tıp mı geleneksel tıp mı ya da geleneksel tıp modern tıbbın yanında mı, modern tıba rağmen mi var olmalıdır? Kadim bilgininin yok sayılması mı sadece kanıta dayalı tıp ile yola devam edilmesi mi gibi pek çok soru ve sorun karşımıza çıkmaktadır. Dizi bu sorunlara da medikal drama türü altında değinmektedir. Romantik komedi unsurlarıyla desteklenen dizi zamanda yolculuk kurgusuyla ele alındığında fantastik tür özellikleri göstermektedir. Ayrıca bu dönem K-Dramaların bir özelliği olarak aşk dizileri, izleyiciyi yasa boğmak yerine romantik komedi üzerine yoğunlaşmaktadır. Oyuncular daha çok sempatik rollere bürünerek izleyiciye sevimli görünmeye başlamışlardır (Jung 2019: 28). "Live up to your Name" adlı dizinin başrol karakteri Heo Im,

⁸ Çimgu Gyonghombang

⁹ Dongyungyonbang

¹⁰ Akupunktur ve ısı tedavisi için seçilecek gün ve benzeri konuları ayrıntılı olarak farklı başlıklar altında incelemiştir. Özellikle beden uzuvlarına göre hastalıklar, dâhili ve harici hastalıklar, bulaşıcı hastalıklar, kadın hastalıkları, çocuk hastalıkları gibi konuları sistemli bir şekilde ayırıp, analiz ederek derlemiştir (Oh vd. 2015: 140-141).

¹¹ Kitabın son sözünden Yi Gyongsok'un, o dönemin Honam Bölge Valisi olan Mok Neson'a rica ederek bu kitapları yayımladığı anlaşılmaktadır. İlaçla ilgili bazı kelimelerin Kore alfabesine tercümesi de yapılmıştır (Oh vd. 2015: 141).

dönemin dizi sektörünün ve pazarlama politikalarının özelliklerine uygun olarak sevimli, komik, sempatik karakter özelliklerine sahiptir.

Geleneksel ve Modern Hekimliğin Kesişme ve Çatışma Mekânı: “Live up to Your Name” Dizisi

Korece adı Hangul 명불허전 olan dizi, dijital platformlarda Live up to Your Name, Deserving of the Name, There’s Always a Reason for Fame gibi farklı adlarla bilinmektedir. Başrol oyuncularını ise Kim Nam-gil (Heo Im) ve Kim Ah-joong (Choi Yeon-kyung)’tur. 12 Ağustos 2017’de başlayan dizi 1 Ekim 2017 tarihinde bir sezon ve 16 bölümden oluşan bir K-Drama serisidir. Güney Kore tvN kanalında cumartesi ve pazar günleri Korece yayınlanan dizinin yazarı Kim Eun Hee, yönetmeni ise Hong Jong-chan’dır.

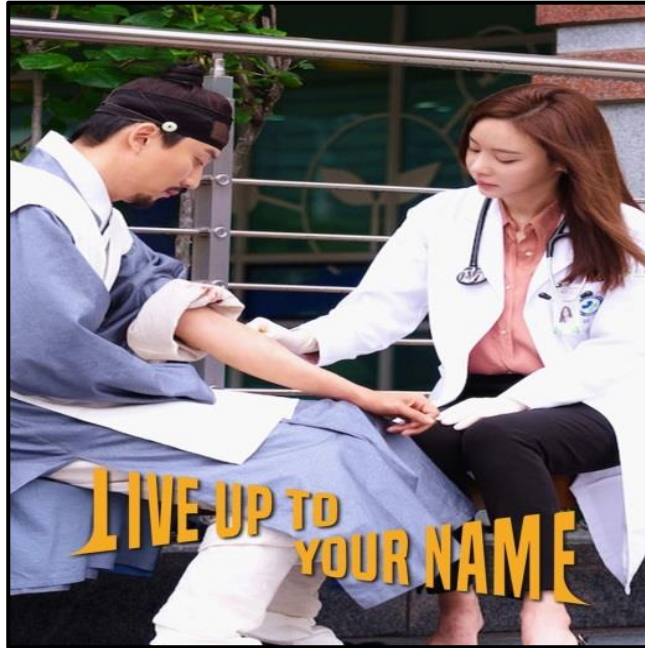
Fantastik, medikal drama, tarihsel dönem dram, romantik komedi türlerinde sayılan dizi Studio Dragon tarafından desteklenmiştir. Dizi; Malezya, Singapur, Güneydoğu Asya, Tayvan, Hong Kong ve Sri Lanka, Filipinler, Endonezya gibi Asya ülke televizyonlarında yayınlanmıştır (URL7; URL8). Türkiye’de ise K-drama izlenebilecek Asyanınfanatikleri, Koreantürk, Netflix vb. pek çok dijital dizi-film platformu bulunmaktadır.

“Live up to your Name” dizisinde kesişme ve çatışmayı sağlayan karakterlerden ve onların özelliklerinden kısaca bahsetmek gerekmektedir. Dizi, Joseon Hanedanlığı döneminde yaşayan geleneksel hekim Heo Im’in zamanda yolculuk yaparak günümüz Seul’üne gelmesini anlatmaktadır. Heo Im döneminin Joseon’da yaşayan en iyi akupunktur ve moksa doktorudur. Bir cariyeden dünyaya geldiği için toplumdaki statüsü düşüktür ve başarısı sürekli olarak engellenmektedir. Dizinin ana karakteri olan Heo Im, Kore tıp tarihinde gerçekten yaşamış olan tarihî bir kişiliktir. Bir diğer başrol oyuncusu ise dizide günümüz Seul’ünde yaşayan Choi Yeon-kyung adlı sadece modern tıba inanan kadın doktordur. Modern tıbbı temsil eden Choi Yeon-kyung karakteri, duygusal yaraları ve sırları nedeniyle soğuk kalpli biri gibi görünmektedir (URL2; URL3). Dizide anlatılan hikâyeden yola çıkarak makaleye konu olan geleneksel-modern hekimlik anlayışının postmodern hekimlik anlayışının sonucu olarak ele alınabilecek yapısı, çalışmanın dikkat çekici çıkarımlarından biridir.

Kore kültürünün geleneği ve günümüzü refere eden yapısını değerlendirebilmek için dizinin konusunu kısaca anlatmak gerekmektedir. Nisan 1592’de Hyeminseo Oryantal hastanesinde Heo Im, yaşadığı şehrin bilinen ünlü akupunktur ve moksa tedavilerini uygulayan doktoru olarak görev yapmaktadır. Kore tıbbı ve tarih kitaplarında adı geçen tarihî bir şahsiyet olan Heo Im dizide kurgu gereği zaman yolculuğu yapar. Heo Im’in yaşadığı şehirde insanlar “bu kadar iyi doktor neden sarayda doktor olmaz” diye birbirlerine sormaktadırlar. Anne ve babası hizmetkâr bir avam olan Heo Im dizinin çatışmayı besleyen kurgusu gereği üst sınıf doktor olamamaktadır ancak gizlice soyluları tedavi etmeye gitmektedir. Heo Im gerçek hayatta da alt sınıftan gelen biri olmasına rağmen saraya doktor olarak alındığı tarihî kaynaklarda yazmaktadır. Dizinin kurgusu gereği imparatoru tedavi etmesi istenir ancak hata yaparsa bunun bedelini canıyla ödemek zorunda kalacağı da kendisine söylenir. İmparatoru tedavi edeceği sırada çok kaygılanıp eli titrer ve bu başarısızlık üzerine saray muhafızları tarafından öldürülmek istenirken nasıl olduğunu anlamadığı bir şekilde kendisini 400 yıl sonrasında yani günümüz dünyasında bulur. Geçmiş zamanda Mojoen

köprüsünden düşüp günümüz dünyasında aynı köprü'nün altından geçen nehirden çıkar. Heo Im 2017 yılına ilk geldiğinde nerede ve hangi zamanda olduğunu anlamakta zorlanır. Joseon Hanedanlığı döneminde Hyeminseo adlı yeri aramaya başlar. Dizide Kore'nin geçmişine ait izleri, modern dünyada anıtsal olarak korunmuştur. Dizinin başlangıç sahnesinde gördüğümüz taşlar, ilk bölümün sonunda tekrar karşımıza çıkar. Bu noktada çarpıcı bir diğer sahne Heo Im'ın kendi zamanında akupunktur iğnelerini eğelediği taşların dizinin günümüz dünyasında geçmiş ve gelecek arasındaki bağı güçlendiren vurguya sahip olarak bugüne kadar gelmiş olmasıdır.

Dizinin ilk bölümlerinde Heo Im kendi dönemindeki pek çok hastayı tedavi etmektedir. Felçli adamı ayağa kaldırmasının coşkuyla karşılandığı sahne Heo Im'ın ününe ün kattığı bölümlerden biridir. Akupunkturun yanı sıra saman çöpü, bambu gibi moksa tedavisinde kullanılan malzemelerle yaptığı uygulamayla dönemin diğer hekimlerinin iyileştiremediklerini de tedavi yeteneğine sahip olmasıyla tanınmaktadır. Dizinin geçmişte olan bölümleri 1590'ların Kore'sinde geçtiği için kostüm ve mekânlarıyla görsel anlamda da izleyenleri o döneme götürmektedir. Dizi bölümleri boyunca yaşananlar dizinin kurguyu güçlendiren çatışma merkezleri olarak verilmiştir. Dizi, gelenek modernlik çatışmasını hem zaman farkıyla hem de günümüzdeki geleneksel- modern hekimlik anlayışı çerçevesinde anlatmaktadır.



Resim 1: Geleneksel ve Modern Hekimliği bir arada gösteren dizi afişi URL:10

Günümüz dünyasının modern hekimlik anlayışı hastane ile temsil edilmektedir. Bir diğer taraftan bu kadar büyük ve modern bir hastanenin yanında Hyeminseo Alternatif Tıp Kliniği geleneksel hekimliğin uygulandığı hastane olarak yer almaktadır. Heo Im ilk sahnede akupunktur iğnesi ile Kardiyoyotorasik stajyeri Choi Yeon-kyung ise neşter ile karşımıza çıkmaktadır.



Resim 2: Neşter ve Akupunktur iğnesiyle ikili hekimlik anlayışına ait dizi afişi URL:9

Neşter ve akupunktur iğnesi, gelenek-modernlik çatışmasının önemli bir sahnesidir. Modern hekimlik anlayışındaki “kanıta dayalılık esası” ilkesinden hareketle hastanede kan tahlili, röntgen, ultrason, ameliyat gibi tedavilerle modern hekimliğe dikkat çekilmektedir. Dizinin dikkat çekici yönü başrol oyuncularından biri olan Kardiyotorasik stajyeri Choi Yeon-kyung’un dedesinin geleneksel hekim olması, torununun ise bu hekimlik anlayışından ve gelenekten uzak durmasıdır. Bu uzak duruşun altında bir çocukluk travması yatmaktadır. Choi Yeon-kyung, annesinin rahatsızlandığında hastaneye götürülmeyip sadece geleneksel hekimlikle tedavi edilirken öldüğüne inanmaktadır. Bu olay doktor açısından travmatik bir anı olurken geleneksel uygulamalara mesafesini açmıştır. Tedavide tek doğrunun modern hekimlik olduğuna inanan Choi Yeon-kyung karakteri modern rasyonalist-pozitivist batılı düşüncenin bir temsilcisidir. Choi Yeon-kyung karakteri modern rasyonel anlayış ile bu dizi bağlamında ele alınan geleneksel hekimlik anlayışından kaynaklı kesişme ve çatışmayı örneklemesi bakımından kurguyu güçlendiren özelliklere sahiptir.

Kesişme ve Çatışmanın Arasında: Geleneksel ve Modern Hekimlik

Kültürlerin küresel pazarda tanıtılması amaçlandığında geleneksel hekimlik uygulamalarının farklı işlevlere de sahip olduğu görülmektedir. Bu uygulamalar birçok ülke için önemli bir gelir kaynağına dönüşürken aynı zamanda, “bir topluluğun kimliğinin ayrılmaz bir parçasını” (Abbot 2014: 6) oluşturmakta ve hatta korumaktadır. Bu teoriye göre Kore, geleneksel kimliğinin değişiminde Neo Konfüçyanizm ile başlayan Silhak düşüncesi, Katolikliğin toplumun ezilen sınıflarının sesi olmaya başlaması, kraliyet ailesinin akrabalık ilişkilerinin “particilik” hareketleri ile giderek merkezileşmesinin sonucudur. Donghak hareketinin sosyal bir tutum olarak ortaya çıkması ise dış güçlerin ticari ilişkileri kurmaya yönelik istekleri, modernleşme düşüncesinin aristokrat sınıf tarafından benimsenmesini sağlamıştır. Ticari ilişkilerin bir iş sahasına dönüşerek hem edebiyata hem de sanata yansması aşamaları, modern dış ilişkilerin kurduğu baskı ve yarımada üzerindeki çekişmelerinden imparatorluk ilanı ile siyasi bir değişim denemesi takip edilebilir. Bu durum bir değişim sürecini ortaya koymaktadır. Silhak; “실학/ Pratik-Uygulamalı Bilim”dir. Kore’de modern düşünceye atılan ilk adım olarak kabul edilen bir düşünce sistemidir. Donghak; “동학 / Doğu Bilimi”dir. Kore’de Batı Bilimi ve Katolikliğe karşı duruşu simgeleyen bir terimdir (Oğuz 2019: 3-

6). Dizinin ilerleyen bölümlerinde Heo Im geldiği dönem ve yaşadığı şaşkınlık karşısında günümüzü “Neokonfüçyüsçü” olarak değerlendirmektedir. Dizinin çalışmada bize sağladığı veriler üzerinden Buhner’in bakışıyla bu durumu değerlendirmek gerekirse “bir alanı, aynı büyüklüğe ve aynı biçime, fakat farklı bir anlam bütünlüğüne sahip bir başka alanla kaplı bir şekilde algılayabilmek, modern anlayışla zordur.” (Buhner 2012: 40). Buradan yola çıkacak olursak geleneksel hekimliğe yaklaşımı kendi dönemi içinde görüp anlamının yanı sıra modern tıbbı da kendi zamanında değerlendirmek mümkündür.



Resim 3: Geleneksel hekim, modern hekimin nabzını ölçerken görülen dizi afişi URL9.

Ayrıca tüm bunların yanı sıra kurgu gereği geçmişten gelen Heo Im’i hem kendi zamanında hem de günümüzde görebilmekteyiz. Heo Im’in günümüze yaptığı yolculuklar sayesinde sadece geleneksel hekimlik anlayışının değil modern hekimlikteki anlayışı “buldukları anlam bilgisini geri getirmeleri” (Buhner 2012: 40) açısından değerlendirmek ve postmodern hekimlik anlayışını sorgulamak mümkün olmaktadır. Böylece Heo Im’in yolculuklarında kendini ifade ederken kadim olanın bilgisini, gücünü, inanışını ve günümüze gelişini anlamamız kolaylaşmaktadır.

Dizinin ikinci bölümünde Heo Im, uzmanlık dallarına ayrılan modern tıbbın geleneksel hekimlikteki holistik anlayışından uzak olduğunu hastanede her bir poliklinikte farklı dallarda uzmanlaşan doktorları ve poliklinikleri gördüğünde anlar. Bu anlayış farkı dizinin çarpıcı çatışma noktalarından biridir. Geleneksel hekimlik uygulamalarına yaklaşımı Ryann Abbot “Documenting Traditional Medical Knowledge” adlı çalışmasında bütüncül olarak ele almaktadır. Özellikle bu uygulamalar, hastaları tedaviye aktif olarak dâhil ederek vücudun doğal iyileşme yeteneğini en üst düzeye çıkarmaya vurgu yapmaktadır. Böylece tedavi, bütüncül ve oldukça bireyselleştirilmiş bir yaklaşımla karakterize edilir (2014: 4). Hemen tüm dünyada geleneksel hekimlik uygulamalarının modern tıbbı rağmen ve modern tıbbın yanı sıra uygulanmaya devam edilmesi dikkat çekmektedir.



Resim 4: Modern hekim ve geleneksel hekim 1590'ların Kore'sinde URL:9.

Kültürden kültüre farklılık gösteren toplumların geleneklerinde önemli yere sahip olan geleneksel hekimlik, yapısında çok çeşitli anlamları barındırmaktadır. Kadim tedavi pratikleri günümüz modern tıbbın olanaklarına rağmen hemen tüm dünyada varlığını sürdürmeye devam etmektedir. Bu birlikte varoluş hâlini, eski yöntemlerin terkedilmeyişini sadece yoksulluk ve eğitimsizlik ile açıklamak yeterli olmayacaktır. Eğitimli orta sınıf ve varsıllar, bu uygulamalara giderek daha fazla yönelmektedirler. Pek çok kültürde, geleneksel hekimlik geçmişten günümüze süregelen sağlık hizmetleri sistemi olarak işlev görmeye devam etmektedir. En iyi bilinen geleneksel hekimlik uygulamalarından bazıları “geleneksel Hint (Ayurveda) tıbbı, geleneksel Çin tıbbı (Tradational Chinese Medicine), geleneksel Arap (Unani)” (Abbot 2014: 3) ve en çok bilinen geleneksel hekimlik uygulaması ise akupunkturdur.



Resim 5: Korece Afiş URL:9.

Dizide de ünlü akupunkturcu hekim Heo Im aracılığıyla geleneksel Kore tıbbında önemli yere sahip olan akupunkturun ve moksanın dünyaya tanıtılması, değerlerin yansıtılması, kök değerlere vurgu yapılması amaçlanmaktadır. Bir diğer amaç ise modern tıp doktoruyla günümüz Kore'sinin değerlerini yansıtmaktır.

Kore kültürünün pazarlamasında hibrit bir anlayışın söz konusu olduğundan bahsedilmişti. Bu melez yapı geleneksel ve modern tıbbın pazarlanması noktasında da karşımıza çıkmaktadır. Dizinin bölümleri izlendiğinde modern bir hastanenin yanında oryantal hekimlikle tedavi eden bir hastanenin var olması bu ikiliği net bir şekilde ortaya koymaktadır. Modern tıp doktorları ilk bölümlerde geleneksel uygulamalara karşı mesafeli davranırken son bölümlere doğru modern tıpla birlikte uygulanabileceğine doğru eğilim göstermişlerdir. Bu ikili durum makalede postmodern hekimlik anlayışı olarak yorumlanmıştır. Dizinin 11. bölümünde geçmiş dünyada modern doktor ve geleneksel hekimin birlikte ateşli silahla yaralanmış bir hastayı tedavi etmeleri ise bu duruma örnek gösterilebilir. Günümüzde modern tıba rağmen geleneksel uygulamalara artan ilginin dikkat çekici olduğu ve K-Dramalar aracılığıyla pazarlandığı "Live up to Your Name" adlı dizi kurgusunda da yer almaktadır. Kore kültürü pazarlanırken sadece gelenekten beslenmemektedir. Bir yanıyla da modern olduğu ve Kuzey Kore'den farklı olduğu vurgusu ayrıca önem kazanmaktadır. Geleneksel hekimliğe duyulan ilginin artması küresel pazarda K-Drama yoluyla pazarlanması sektörün ve Hallyu'nun işlevsel yönünü de ortaya koymaktadır.

Sonuç

Kanıtı dayalılık temel ilkesine sahip olan modern hekimlik yöntemlerinin yanı sıra günümüzde her geçen gün artan bir ilgiyle geleneksel uygulamalara yönelim artmaktadır. Kadim tıp bilgisine sahip geleneksel uygulamalar, modern tıbbın olanaklarına rağmen günümüze kadar varlığını koruyabilmiştir. Postmodern anlayış olarak yorumladığımız bu ikili tıp anlayışının neredeyse birlikte var olduklarını söylemek mümkündür. Geleneksel uygulamaların modern tıba rağmen küresel pazarda da günden güne büyüyen bir paya sahip olduğu görülmektedir. Bu birlikteliğin temelinde çok farklı sebepler yatmaktadır. Sağlıklı, doğal, organik, katkısız, saf olana yapılan vurgu ile sektörün ciddi bir pazara dönüşmesi, ilaçların sentetik ve yarardan çok zarar getirdiğine yapılan vurgular, modern olana duyulan güvenin azalması ve tüm bunların bir pazarlama stratejisi ve hatta başarısı olarak dünyada pazarlanması olduğu söylenebilir. Bir diğer sebep ise kadim bilgiye sahip geleneksel hekimlik uygulamalarının bütüncül anlayışa sahip olmasıdır.

Kültür ekonomisinin ve Hallyu akımının neticesinde bir pazarlama stratejisi ve başarısı olarak değerlendirilen geleneksel ve modern hekimlik kavramları "Live up to Your Name" adlı dizi perspektifinden verilerle ele alınıp değerlendirilmiştir. Çalışmaya konu olan dizi de küresel pazarda kültürün ve geleneksel modern hekimlik uygulamalarının, pazarlanmasının ve dünyaya tanıtılmasının bir sonucudur. Elbette bu kültür Güney Kore gibi dalga yaratan ülke olunca ve yarattığı akımla dünyada var olmaya çalışınca daha fazla önem kazanmaktadır. Güney Kore küresel sektöre Hallyu dalgasıyla yarattığı Kore imajını pazarlamaktadır. K-Dramalar, K-Filmler, K-İdoller aracılığıyla Kore'nin gündelik hayatından, geleneklerinden, popüler kültüründen izler bulduğumuz bu stratejik imaj yönetimi sayesinde Kore, dünyada Asya ülkeleri arasında farklı bir konuma sahip olmuştur. Dizi üzerinden Güney Kore'nin özelden genele, geleneksel ve modern tıba dair

perspektifi çizilmiştir. Çalışmanın kuramsal alt yapısını ise “kültür ekonomisi” ve Güney Kore’nin var olma çabasında yarattığı “Hallyu” kavramları oluşturmaktadır. Diziler aracılığıyla pazarlanan kültür, aynı zamanda yaşatılan geleneklere de sürdürülebilirlik açısından mekânsal olanak sağlayıp dünyaya tanıtılmasına katkıda bulunmaktadır. Çalışmanın temel amacı Güney Kore’nin geleneksel ve modern hekimlik anlayışlarının kendi kültür politikalarının da etkisiyle diziler aracılığıyla bir akım yaratarak dünyaya pazarlanma başarısından bir örnek sunulmuştur. Elbette bu pazarlama stratejisi bahsi geçen geleneksel uygulamalara dünyada bir ilgi uyandırmayı da başarmıştır.

Heo Im’ın zaman yolcusu olarak günümüze geldiği ilk sahneden başlayarak yaşanan gelenek-modernlik ikiliği Heo Im’ın gözünden seyirciye verilerek dizinin son bölümlerinde postmodern hekimlik anlayışına doğru evrilmiştir. Heo Im’ın karşılaştığı modern binalar, modern giyimli insanlar, arabalar, ilerleyen bölümlerde teknoloji gibi pek çok örnekle günümüz Kore’sinin modern yüzünü ve farkını ortaya koyma çabasının bir sonucudur. Hem kültürel hem de ticari pazarda büyük önem kazanan geleneksel hekimlik uygulamalarının Kore kültüründe geçmişten beri var olduğu ve bu alanda tedaviye devam edildiği vurgusu ise dizi boyunca yapılmaktadır. Dizi bir yanıyla dünyaya geleneksel Kore kültürü ve geleneksel hekimliğini pazarlarken bir yandan modern Kore ve tıbbını pazarlamaktadır. Yaratılan bu imaj, çalışmada hibritleşme kavramıyla açıklanmış olup postmodern hekimlik anlayışının bir yansıması olarak değerlendirilmiştir.

Kaynaklar

- Abbott, Ryan (2014). Documenting traditional medical knowledge. WIPO. <http://www.wipo.int/tk/en/resources/publications.html> . (Erişim: 9.02.2021).
- Arslan, Miray vd. (2016). “Dünya’daki geleneksel tedavi sistemlerinden örnekler: genel bir bakış”, Lokman Hekim Dergisi, 6(3):100-105.
- Baker, Don (2014). Medicine in Korea, encyclopaedia of the history of science, technology, and medicine in non-western cultures. Springer Science+Business Media Dordrecht, p.1-12, DOI 10.1007/978-94-007-3934-5_8694-2.
- Binark, Mutlu (2018). “Interview with Dal Yong Jin: creative industries and South Korea”, Moment Journal, 5(2): 281-293.
- Buhner, Stephen Harrod (2012). Yeryüzü ile Konuşma Sanatı, Kutsal Bitkilerle Şifacı Olmak, (Çev. Tanya Çelebi), İstanbul: Okyanus Yayınları.
- Davyson de L. Moreira, vd. (2014). Traditional use and safety of herbal medicines, Rev Bras Farmacogn, 24(2014): 248-257.
- Fırat, Demet (2017). “Küresel yönde ters akış: Asya'dan doğan alternatif bir popüler kültür”, Abant Kültürel Araştırmalar Dergisi (AKAR) 3:67-74.
- Park, Hye Lim vd. (2012). “Traditional Medicine in China, Korea, and Japan: a brief introduction and comparison”, Hindawi, Volume 2012, Article ID 429103, 9 pages doi:10.1155/2012/429103.

- Jung, Eunhyung (2019). “Türkiye’de Kore dizilerinin popüler olmasının nedenleri: uyarlanan Kore dizileri çerçevesinde bir analiz”, Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ankara.
- Jung, Suk Yoo (2019). Kore savaşı (kan kardeşi), “Kore dizisi ve K-beauty (Kore kozmetiği) merkezinde Türkiye’de Kore akımının günümüzdeki durumu ve geleceği”, KARE, no. 8: 19-48.
- Kim, Ju Young (2003). Rethinking Media flow under Globalisation: Rising Korean Wave and Korean TV and Film Policy Since 1980s, University of Warwick, Centre for Cultural Policy Studies. A Thesis Submitted for the Degree of PhD at the University of Warwick.
- Konyar, Hürriyet (2019). Mutlu Binark: “Kültürel diplomasi ve Kore dalgası “Hallyu” -Güney Kore’de sinema endüstrisi, K-Dramalar ve K-Pop”, Folklor/Edebiyat, 102:435-438.
- Kumar, Hemant vd. (2013). In-Su Kim and Dong-Kug Choi Traditional Korean East Asian Medicines and Herbal Formulations for Cognitive Impairment, *Molecules* 2013, 18, 14670-14693; doi:10.3390/molecules181214670.
- Oğuz, Müge Kübra (2019). Choson Krallığı’ndan Dehan İmparatorluğu’na: Kore’nin Dış Politikaları (1876-1910), Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Yayınlanmamış Doktora Tezi, Ankara.
- Oh, Chong Jin and Young, Gil Chae (2013). “Constructing culturally proximate spaces through social network services: the case of hallyu (Korean wave) in Turkey”, *Uluslararası İlişkiler*, Volume 10, No. 38: 77-99.
- Oh, Chong Jin vd. (2015). “Geleneksel Kore Tıbbına Giriş”, (Edt.Kim Seon Jin), Korea Institute of Oriental Medicine. *Journal Of Acupuncture Research*, v.37, 290-293.
- Özdemir, Nebi (2012). *Kültür Ekonomisi ve Yönetimi Seçki*, Ankara, Hacettepe Yay.
- Shim, Doobo (2011). “Korean Wave in Southeast Asia, *Kyoto Review of Southeast Asia Issue 11* (March 2011)” *Southeast Asian Studies in Korea*.
- Shim, Doobo (2006). “Hybridity and the rise of Korean popular culture in Asia, *Media, Culture & Society SAGE Publications* (London, Thousand Oaks and New Delhi)”, Vol. 28(1): 25–44 [ISSN: 0163-4437 DOI: 10.1177/0163443706059278].
- Tolou, Vasileia (2014). *Sustaining the Hallyu: international social media promotion and buzz for South Korean movies and series.*, Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Tampere University.
- WHO, (2000). *Traditional and Modern Medicine Harmonizing the Two Approaches World Health Organization, Western Pacific Region A Report of the Consultation Meeting on Traditional and Modern Medicine: Harmonizing the Two Approaches, 22-26 November 1999, Beijing, China.*

E-Kaynaklar

URL1:https://en.wikipedia.org/wiki/Live_Up_to_Your_Name.(Erişim:3.02.2021)

- URL2:<http://guneykoresinemasi.com/diziler/3349-deserving-of-the-name.html>. (Erişim:8.02.2021)
- URL3: <http://program.tvng.com/tvn/tvndrheo>. (Erişim:2.02.2021).
- URL4:<https://www.dizigom1.com/diziler/live-up-to-your-name>. (Erişim:8.02.2021).
- URL5:<https://efsunlublog.com/deserving-of-the-name-dizi-yorumu>. (Erişim:10.02.2021).
- URL6:<https://www.koreanturk.com/deserving-of-the-name>. (Erişim:8.02.2021).
- URL7:<https://www.nabrut.com/2017/10/deserving-of-name-konu-yorum-ve.html>.
(Erişim:8.02.2021)
- URL8:<https://asyafanatiklerim.com/bolum/deserving-of-the-name-16-bolum-izle>.
(Erişim:4.02.2021).
- URL9: <http://guneykoresinemasi.com/diziler/3349-deserving-of-the-name.html>. (Erişim:6.02.2021).
- URL10:<https://www.google.com.tr/search?q=live+up+to+your+name>. (Erişim:12.02.2021).